



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1498
15 December 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1498-м ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 6 марта 2002 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

Затем: г-н ДЬЯКОНУ

СОДЕРЖАНИЕ

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ВНОВЬ ИЗБРАННЫХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 ВНУТРЕННИХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ (*продолжение*)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(*продолжение*)

Первоначальный доклад Литвы (*продолжение*)

ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ БОРЬБЫ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(1993–2002 ГОДЫ); ПОСЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ
С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ (*продолжение*)

Последующие шаги по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма
(*продолжение*)

В настоящий краткий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ВНОВЬ ИЗБРАННЫХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 ВНУТРЕННИХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ (пункт 1
повестки дня) (*продолжение*)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает г-на Шахи, переизбранного члена Комитета, который отсутствовал на открытии текущей сессии, сделать принятое в таких случаях заявление.
2. В соответствии со статьей 14 внутренних правил процедуры г-н ШАХИ, переизбранный член Комитета, делает следующее торжественное заявление.

«Я торжественно заявляю, что буду исполнять свои обязанности и осуществлять свои полномочия в качестве члена Комитета по ликвидации расовой дискриминации с достоинством, преданно, беспристрастно и добросовестно».

3. Г-н ПИЛЛАИ говорит, что ему поручено принести изменения за г-на Каерума, вновь избранного члена Комитета, который не мог покинуть свою страну, Данию. Новое датское правительство приняло решение лишить дееспособности Датский центр по правам человека, директором которого он является, хотя Центр соответствует Парижским принципам. Поэтому г-н Каерум вынужден потратить несколько дней на ведение переговоров с правительством.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет выскажется по данному вопросу при рассмотрении доклада Дании в ходе текущей сессии.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) (*продолжение*)

Первоначальный доклад Литвы (CERD/C/369/Add.2; HRI/CORE/1/Add.97)
(*продолжение*)

5. *По приглашению Председателя делегация Литвы занимает места за столом Комитета.*
6. Г-н ЮРГЕЛИВИЧУС (Литва) сообщает, что текст Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации был опубликован в Официальной газете Литвы после ратификации этого документа. Литовский министр иностранных дел

намерен поместить на свой сайт Интернета выводы и замечания, которые Комитет сформулирует в отношении применения Конвенции в Литве. Литва, кроме того, рассчитывает сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции, и тем самым признать компетенцию Комитета в получении и рассмотрении индивидуальных жалоб.

7. В том что касается осуществления программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, которая состоялась в августе 2001 года в Дурбане, Южная Африка, то все государственные органы получили документацию, относящуюся к работе этой конференции, и в скором времени начнут готовить соответствующую национальную программу действий по борьбе против расизма.

8. Г-н ЖИЛИС (Литва), отвечая на вопросы, касающиеся прав иностранцев, говорит, что литовский парламент принял новый Гражданский кодекс, который вступил в силу 1 июля 2001 года. Этот новый кодекс предусматривает наказание за любую дискриминацию на почве расы, национальности или происхождения. Он предусматривает, что все граждане начиная с возраста 18 лет пользуются на равной основе одинаковыми гражданскими правами и несут те же самые обязательства. В тех положениях, которые касаются вопросов права на принятие наследства, новый Гражданский кодекс не предусматривает каких-либо ограничений на почве расы, национальности или происхождения.

9. Кроме того, в сентябре 2000 года парламент принял новый Уголовный кодекс, но этот последний, возможно, не вступит в силу до 1 января 2003 года, в противоположность новому Уголовно-процессуальному кодексу и новому Кодексу по применению наказаний. Новый Уголовный кодекс теперь содержит статьи, которые широко воспроизводят положения статей 4 и 5 Конвенции, в частности те, которые запрещают ведение пропаганды, основанной на расовом превосходстве какой-либо одной расы, и те, которые гарантируют право всех граждан на равенство перед законом. Помимо этого, Уголовный кодекс устанавливает новые принципы в области уголовной ответственности и объявляет уголовным правонарушением любое уголовное деяние на почве пола, происхождения, религии, национальности или социального положения, направленное на воспрепятствование группе лиц или любому члену группы лиц участвовать на равной основе в политической, экономической, общественной, культурной или профсоюзной деятельности.

10. В Литве не требуется представлять жалобы для возбуждения судебного преследования. Сотрудники, производящие дознание, судьи и судебные исполнители обязаны по закону начинать судебное расследование, если это оправдывается фактами. Всем тем, кто не располагает необходимыми финансовыми средствами для обеспечения

своей защиты, предлагается служба судебной помощи. Судебные исполнители проходят подготовку по вопросам прав человека, в частности путем прохождения программы образования. Созданный в 1997 году в этих целях центр организовал в 2001 году более пяти курсов подготовки по вопросам, относящимся к правам человека и применению права. Подготовка судей и судебных исполнителей финансируется государством.

11. По вопросам прав иностранцев, проживающих на литовской территории, г-н Жилис уточняет, что гражданское право не запрещает иностранцам и лицам без гражданства приобретать недвижимость и что единственное ограничение, которое применяется по отношению к этим группам лиц в области приобретения собственности, касается сельскохозяйственных земель. В том что касается вопроса участия иностранцев в муниципальных выборах, то парламент в настоящее время рассматривает проект поправки к Конституции о предоставлении иностранцам, постоянно проживающим в Литве, права вносить свои кандидатуры в выборные списки муниципалитетов и участвовать в местных выборах. Этот проект должен быть принят в ходе второго квартала 2002 года.

12. Г-н Жилис объясняет, кроме того, что закон о гражданстве содержит процедуру и условия, связанные с получением, сохранением и потерей гражданства, которые никоим образом не могут иметь исключений или ограничений, основанных на почве расы, национальности, происхождения или других подобных критериев. Основаниями для отказа в предоставлении гражданства являются, в частности, совершение преступлений против человечности и актов геноцида, участие в преступной деятельности против Литвы и наличие в другом государстве приговора к тюремному заключению за преднамеренное совершенное уголовное преступление, караемое литовскими законами. Правом на объявление такого отказа на основании проверенных доказательств имеют только суды. Помимо этого, в предоставлении литовского гражданства отказывается лицам, зараженным ВИЧ/СПИДом — заболеванием, которое рассматривается заразным и, таким образом, оправдывающим отказ о предоставлении гражданства в силу закона о гражданстве.

13. Отвечая на вопросы членов Комитета, касающиеся ограничений на эмиграцию, г-н Жилис заявляет, что в соответствии с законом об эмиграции ограничения действительно накладываются на лиц, осведомленных о государственной тайне. Таким образом, лица, имеющие доступ к «сверхсекретным» документам, подвергаются запрету на эмиграцию в течение пятилетнего срока; те же, кто имел доступ к документам «секретным», — запрету на два года, а те, которые имели доступ к «конфиденциальным» документам, — запрещению на один год.

14. Г-жа САТКУНЬЕНЕ (Литва) сообщает, что в Литве насчитывается 3000 рома. В августе 2001 года был открыт общинный центр для рома. Он предлагает членам общины

меньшинства рома дошкольное обучение и курсы изучения литовского языка. Департамент по национальным меньшинствам и литовцам, проживающим за границей, который был создан в 1989 году и поставлен под опеку правительства, разрабатывает и осуществляет официальную политику, касающуюся отношений между национальными меньшинствами, а также программы, направленные на разрешение тех проблем, с которыми сталкиваются национальные меньшинства.

15. Г-н СИСИЛЬЯНОС выражает удовлетворение теми усилиями, которые предприняты Литвой в ходе этих десяти последних лет, в частности в области нового законодательства для борьбы против расовой дискриминации. Он говорит, что Комитет должным образом принимает к сведению намерение Литвы сделать заявление, предусмотренной статьей 14 Конвенции, с тем чтобы признать компетентность Комитета в получении и рассмотрении индивидуальных сообщений.

16. Г-н Сисильянос считает, что, поскольку государство-участник разработало новый Гражданский кодекс и новый Уголовный кодекс, оно вполне могло бы предусмотреть ратификацию протокола № 12 Европейской конвенции по правам человека о принципе недискриминации, который представляет собой правовой документ, связанный с целями Международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации. Ратификация этого международно-правового документа совершенно определенно позволила бы Литве пополнить свой правовой арсенал в данной области. Он полагает также, что государство-участник, возможно, могло бы также предусмотреть ратификацию Конвенции, относящейся к статусу лиц без гражданства.

17. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВЕС задается вопросом применительно к проблеме меньшинств и национальных меньшинств, имеют ли русские, родившиеся на литовской земле, русское гражданство, или литовское гражданство, или имеют двойное гражданство.

18. Г-н ПИЛЛАИ с беспокойством отмечает, что некоторые брошюры, публикуемые политическими партиями, находятся в противоречии с Конвенцией, и выражает пожелание узнать, каким образом правительство намерено бороться против подстрекательства к расовой дискриминации, не умаляя свободу слова. Было бы также полезным, чтобы делегация дала разъяснения в отношении той степени, в какой НПО приглашаются для участия в процессе становления правового государства. Возникает, например, вопрос о том, имеют ли НПО возможность проходить в качестве третьей стороны при судебном разбирательстве.

19. Г-н ШАХИ считает очень положительным то, что разрабатываемый сейчас новый Уголовный кодекс возводит подстрекательство к расовой ненависти в уголовное деяние,

но такой запрет не должен быть направлен только на частных лиц. Он подчеркивает необходимость добиваться того, чтобы новые положения также полностью отвечали всем положениям статьи 4 Конвенции, в том числе его подпункту (с), относящемуся к актам подстрекательства к расовой дискриминации, совершаемых государственными властями или же государственными институтами, как национальными, так и местными. Кроме того, зная о том, что Литва ратифицировала Конвенцию, относящуюся к правам ребенка, и принимает детей-беженцев, как, например детей, прибывших из Афганистана, г-н Шахи спрашивает, как государство-участник выполняет свое обязательство по гарантиям обучения таких детей.

20. Г-н де ГУТТ с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником для подготовки персонала, занимающегося применением законов в области прав человека. Он подчеркивает необходимость широкого распространения Конвенции, а также тех выводов и рекомендаций, которые выносит Комитет.

21. Г-н РЕШЕТОВ воздает должное НПО, которые присутствуют в зале и которые активно работают на местах в Литве. Он выражает пожелание, чтобы они более тесно сотрудничали с государственными властями в будущем. Чем больше гражданское общество участвует в процессе подготовки докладов, представляемых договорным органам, тем более авторитетными являются такие доклады и тем большее доверие и уважение они вызывают со стороны международного сообщества.

22. Г-н АБУЛ-НАСР сознает тот факт, что некоторые сложные вопросы не могут быть охвачены в полной мере до подготовки второго периодического доклада Литвы. Однако один вопрос напрашивается на немедленный ответ: это вопрос, который касается природы и причин обоснования ограничений в отношении перемещения лиц, обладающих конфиденциальной информацией.

Заседание прерывается в 11 час. 00 мин.; оно возобновляется в 11 час. 20 мин.

23. Г-н ЖИЛИС (Литва) уточняет, что закон о государственных секретах предусматривает, что лица, обладающие информацией под грифом «государственный секрет», а они должны быть гражданами Литвы, не имеют право эмигрировать. Упомянутые ограничения, таким образом, касаются только эмиграции, а не какого-либо перемещения внутри границ или временных выездов из территории. Этот запрет действует сроком на пять лет, начиная с той даты, когда соответствующие лица стали обладать конфиденциальными сведениями. Если действенность этого положения, возможно, может быть оспорена с учетом трудностей сохранения секретной информации

в наши дни, учитывая возможности современных технологий, оно, тем не менее, остается в силе и направлено, как очевидно, на защиту интересов государства.

24. Литовское государство полностью признает роль НПО, в частности по действующему законодательству, которое гарантирует право за этими организациями проходить в качестве третьей стороны по судебным делам и вносить жалобу от имени жертвы, а также проходить по гражданским и административным делам.

25. И наконец, г-н Жилис заверяет Комитет в том, что право на образование признается за всеми и не только де-юре, но и де-факто и что дети беженцев пользуются этим правом под ответственностью литовского государства без различия их национальности.

26. Г-жа САТКУНЬЕНЕ (Литва) говорит, что в Литве НПО рассматриваются не в качестве «противовеса власти», а в качестве «другой власти», другими словами, опорой и посредником государства. Среди многочисленных примеров сотрудничества между государственными органами и неправительственными организациями она приводит Постоянный комитет НПО по администрации, который является консультативным органом, созданным в 1999 году.

27. Г-н ЮРГЕЛИВИЧУС (Литва) завершает презентацию своей делегации сообщением о том, что в рамках литовского права термины «подданство» и «гражданство» не употребляются без различия. Литовское подданство предоставляется всякому лицу, родившемуся на литовской земле, но гражданство определить более сложно. Вот почему большая часть русских, родившихся на территории Литвы, продолжают сами считать себя русскими.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает благодарность делегации Литвы за представленные уточнения и предоставляет слово докладчику по стране.

29. Г-н ФАЛЛЬ (Докладчик по Литве) не может не высказать удовлетворение по содержанию первоначального доклада государства-участника и по ответам, представленным делегацией. Иностранная оккупация оставила заметный след на Литве и продолжает оказывать важное воздействие на положение в области прав человека, но при этом в ней были достигнуты существенные успехи. Есть также основания испытывать удовлетворение в связи с намерением страны сделать факультативное заявление, предусмотренное в статье 14, с тем чтобы позволить Комитету рассматривать индивидуальные сообщения и публиковать выводы и рекомендации Комитета, в частности на сайте Интернета. И напротив, вызывает сожаление, что в судах нельзя непосредственно взыскать к положениям Конвенции, что требует скорейшего приведения

внутреннего права в соответствии со статьей 4 Конвенции. Доступ жертв актов дискриминации к компенсации так же, как и положение рома, должны привлекать особое внимание. Кроме того, ограничения на свободу передвижения, налагаемые на лиц, имеющих доступ к конфиденциальной информации, также заслуживает пересмотра, поскольку, несмотря на заверения, данные в представленных ответах, они представляют собой посягательство на Конвенцию. В заключение он говорит, что Литва стоит на правильном пути, но ей необходимо принять еще определенные меры — меры, по которым Комитет надеется получить полные сведения во втором периодическом докладе этого государства.

30. Г-н ЮРГЕЛИВИЧУС (Литва) благодарит г-на Фалля и всех членов Комитета вместе за их чрезвычайно полезные замечания, которые будут должным образом учтены при подготовке второго периодического доклада Литвы.

Заседание прерывается в 11 час. 35 мин.; оно возобновляется в 11 час. 45 мин.

Г-н Дьякону занимает место Председателя.

ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ БОРЬБЫ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (1993–2002 ГОДЫ); ПОСЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ
(продолжение)

Последующая деятельность по осуществлению итогов Всемирной конференции по борьбе против расизма (пункт 8 повестки дня) (продолжение)

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ воздает должное г-же Нко Сазана Дламини Зума, министру иностранных дел Южной Африки, которая была Председателем Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане в августе 2001 года, а также г-ну Мишелю, Председателю Европейского союза и министру иностранных дел Бельгии, которые внесли очень большой вклад в успех Конференции.

32. Г-н ЮТСИС говорит, что в ходе Всемирной конференции по борьбе против расизма он осознал, как мало было известно о Конвенции. Он также считает, что в рамках последующей деятельности по итогам этой Конференции Комитет должен постараться предпринять все возможное, чтобы сделать ее более известной, в том числе путем использования диалога, который он устанавливает с государствами-участниками. Комитет

должен также, помимо этого, играть особенно важную роль в последующих шагах по осуществлению Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма в Дурбане, на национальном и региональном уровнях, проявляя особую бдительность по данному вопросу в ходе рассмотрения докладов государств-участников.

33. В том что касается нового подразделения по борьбе против дискриминации, созданного в рамках Управления Верховного комиссара по правам человека, то г-н Ютсис полагает, что Комитет должен продумать возможности сотрудничества с этим органом, а также со Специальным докладчиком по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

34. Г-н АБУЛ-НАСР выражает пожелание, чтобы один из членов Комитета, присутствовавших на Всемирной конференции по борьбе против расизма, коротко изложил для тех членов Комитета, которых там не было, содержание Декларации и Программы действий Дурбана.

35. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ, в свою очередь, тоже воздает должное г-же Нко Сазана Дламини Зума за проявленные ею качества посредника в ходе Всемирной конференции по борьбе против расизма. Конференция стала успешной, потому что она позволила рассматривать такие чувствительные вопросы, как связь между колониализмом и расизмом, рабство как форма преступления против человечности, а также отражение несправедливости прошлого в настоящем. А то, что была признана необходимость укрепления оказания правовой помощи жертвам расизма и предоставления им последующей компенсации, представляет собой также большой прогресс. Стороны договорились о признании необходимости разрабатывать национальные планы действий, принимать антидискриминационные меры для защиты экономических, социальных и культурных прав меньшинств, осуществлять по этим вопросам программы по повышению связанной с ними осведомленности.

36. Г-жа Джануари-Бардилль с удовлетворением отмечает важную роль, которую играли национальные институты защиты прав человека в ходе Конференции, и тот отзвук, который получили вопросы, лично поднятые жертвами расизма, в том числе о положении рома и далитов, которым было уделено особое внимание.

37. Программа действий, принятая по итогам Конференции, предусматривает создание в рамках Управления Верховного комиссара по правам человека подразделения по борьбе против дискриминации, которому поручается подготовка ежегодных докладов для Генеральной Ассамблеи и для Комиссии по правам человека, повышение

осведомленности в вопросах, касающихся расизма, и предоставление государствам технической помощи для подготовки их национальных планов действий против расизма и, наконец, проведение региональных семинаров по данному вопросу.

38. В ходе Конференции участвовавшие в ней члены Комитета отмечали, что Комитет удвоит свои усилия по содействию ратификации Конвенции, будет активно поощрять государства-участников принимать антидискриминационные законы и политику и представлять ему информацию по данному предмету и, наконец, делать заявления, предусмотренные статьей 14 Конвенции. Они также просили создать механизм по наблюдению за тем, чтобы государства выполняли свои обязательства по Конвенции. Они указывали, среди прочего, что Комитет выступает за установление более тесного сотрудничества с другими договорными органами, для того чтобы более широко распространять их заключения.

39. Г-жа Джануари-Бардилль добавляет, что предусматривалось укрепить возможности Комитета и усилить сотрудничество между ним и Советом Безопасности. Было признано также желательным расширить сотрудничество между Комитетом и национальными институтами защиты прав человека и НПО, работающими в странах и которые часто бывают лучше информированы, чем сам Комитет. И наконец, когда это необходимо, чтобы команды, создаваемые Комитетом, могли иметь полномочия быстро выезжать в страны, с тем чтобы более точно оценивать складывающееся в них положение. Эти меры расширили бы компетенцию Комитета и позволили бы ему углубить свою деятельности и оказывать необходимую поддержку новому подразделению по борьбе против дискриминации в Управлении Верховного комиссара по правам человека.

40. Г-н ШАХИ, исходя из доклада Всемирной конференции по борьбе против расизма (A/CONF/189/12), считает, что вопрос о предотвращении геноцида явно не получил на ней того значения, которого он заслуживает. Ему бы хотелось, чтобы члены Комитета, которые присутствовали на Конференции, объяснили, какие меры были предусмотрены, для того чтобы предотвратить массовые нарушения прав человека, преступления против человечности и геноцид.

41. Г-н АМИР говорит, что Всемирная конференция по борьбе против расизма явилась историческим этапом в том смысле, что она позволила еще больше уточнить понятие расизма и очертить все те его проявления, которые имеют место в экономической, политической и культурной областях. Он считает, что сигнал бедствия, который был послан участниками Конференции, был услышан международным сообществом. Комитету следовало бы стать выразителем политической воли в более широком смысле и передать это обращение государствам и гражданскому обществу. В этом отношении

одним из самых больших уроков Конференции является понимание того, что гражданское общество и неправительственные организации играют растущую роль в определении внешней политики государств. И наконец, было бы желательно более тесное сотрудничество между Комитетом и Управлением Верховного комиссара по правам человека, и в частности с самим Верховным комиссаром, для того чтобы обеспечить эффективное выполнение итогов Конференции.

42. Г-на де ГУТТ тоже считает, что следовало бы попросить Верховного комиссара по правам человека рассказать о том, как она предусматривает обеспечить выполнение итогов Конференции. Главная проблема, которая возникает в этой связи перед Комитетом, — это определить свою деятельность по отношению к докладам трех других органов, которые действуют в той же самой области, а именно: к подразделению по борьбе против расовой дискриминации в Управлении Верховного комиссара по правам человека, которому, в частности, поручено готовить ежегодные доклады по мерам, принимаемым на национальном и международном уровнях по борьбе против расизма, и создать базу данных по передовому опыту в области борьбы против расовой дискриминации; Специальному докладчику по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с которым Комитет должен завязать более тесные контакты; и к Комиссии по правам человека, которой поручено на политическом уровне осуществлять выводы Всемирной конференции по борьбе против расизма. Таким образом, роль, которую должен играть Комитет, должна состоять в том, чтобы вести работу в целях обеспечения выполнения итогов Всемирной конференции по борьбе против расизма — специфическую функцию, дополняющую его основную деятельность по выполнению своей миссии, которая в первую очередь заключается в обеспечении эффективного применения Конвенции.

43. Г-н РЕШЕТОВ, дополняя сообщение, сделанное о работе Всемирной конференции по борьбе против расизма и об участии членов Комитета, которые на ней присутствовали, сделанные г-жой Джануари-Бардилль, говорит, что он участвовал в «круглом столе» Конференции, посвященном национальным меньшинствам. Рекомендации, сделанные в этой связи, воспроизведены в заключительных документах Конференции. Эти документы являются плодом переговоров и отражают работу, проводившуюся в течение многих лет, они определяют точные цели в нескольких областях и требуют, чтобы государства принимали по ним конкретные меры. Поэтому нельзя недооценивать их значение. Г-н Решетов напоминает, в частности, о том, что в Декларации, принятой на Конференции, утверждается, что Конвенция является главным международным правовым документом, направленным на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что расовая дискриминация является одним из источников конфликтов на национальном и международном уровнях. Эта последняя идея

является центральной, так как она расширяет согласие о признании того, что борьба против расовой дискриминации, а также борьбы против терроризма.

44. Г-н АБУЛ-НАСР говорит, что он с большим интересом ожидает замечания Верховного комиссара по правам человека в отношении Конференции, но желает прежде всего, чтобы члены Комитета, которые были в Дурбане, объяснили, как там конкретно сложились дела и почему вопросы, поднятые Комитетом в его докладах, представленных Конференции, не упоминаются в ее заключительных документах. Ему бы хотелось знать, в чем заключается новый интерес тех рекомендаций и решений Конференции, которые были на ней приняты, для работы Комитета.

45. Г-н ТАН, который участвовал в Конференции, говорит, что члены Комитета на ней играли ограниченную роль, поскольку они не могли выступать с заявлениями. В качестве экспертов их не приглашали принимать участие в обсуждениях по существу, и, к сожалению, им пришлось ограничиваться своей ролью слушателей или лоббистов (lobbying). Что касается чувствительных вопросов, которые вызывали полемику, следует упомянуть, что те вопросы, которые были подняты членами Комитета, редко принимались во внимание представителями государств-участников. Г-н Тан считает поэтому, что Комитет должен заниматься прежде всего вопросами содействия применению Конвенции и рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
